

Anhang Nr. 1**zu Kaufvertrag zwischen Lokales Wasser 37 AG und Xxxx Xxxx**

Marke	Gerät	Typ	L x T x H (cm)
Enoberg	Getränke-Abfüllanlage -Rinser inkl. Wasserfilter -Füller -Schliesser 2-fach -Karussell 2 x	Mod. S.ISO.tvp, tipo 6 6.1+	460 x 200 x 250
Emrich	Karbonisierer	4"x13" / 2-modulig	s. Wanne
Becker	Puffertank	1.4404 / 490 Liter	s. Wanne
Labelpack	Etikettierer (Etima)	102845AD	400 x 110x 150
Videojet	Inkjet-Kennzeichner inkl. Standfuss auf Rollen	1580	90 x 80 x 135
Paxona	Laufbänder 2 x		s. Etima
Giemme	Shrinker inkl. Vorrat Folie	Altair 70 P90	500 x 120 x 195
Zubehör			
CO2-Zufuhr	6+2 Gasflaschen inkl. Druckventile, Anschlüsse, Leitungen, Druckanzeige		Freistehend
Fischer Metallbau	Auffang-Edelstahlwanne und Wandspritzschutz	Sonderanfertigung	480 x 110 x 250
Zahm & Nagel	CO2 Messgerät	#6000	Freistehend
Hans-Dampf	Dampferzeuger	Typ 14-50 / Nr. 74298	Freistehend
Renner	Kompressor	SLDR-S 5.5	Freistehend

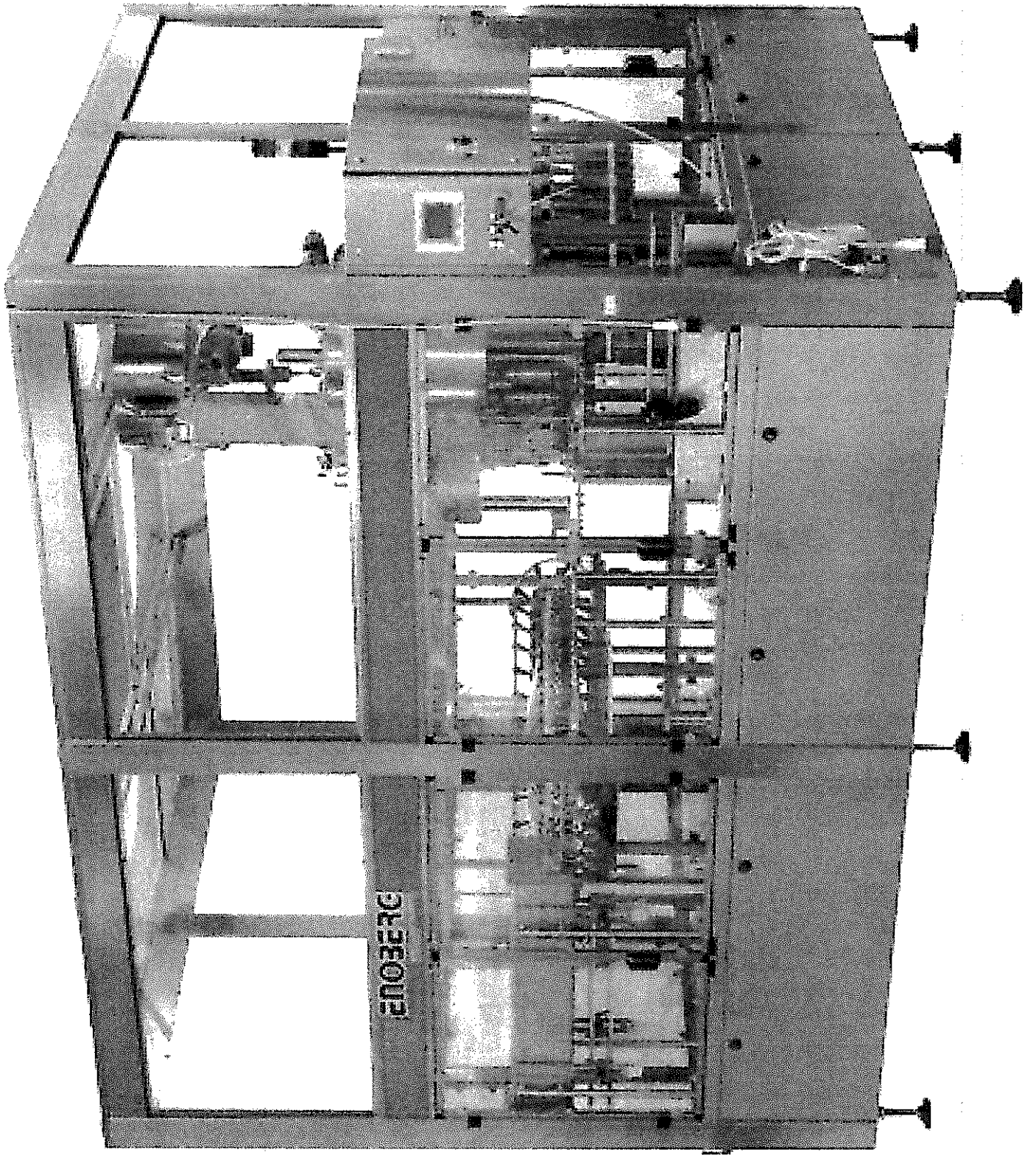
Ersatzteile			
Für Füller, Rinser, Shrinker	Drehteller, Lauf-Schienen, Halterungen, Abstandsrohre, Spritzplatte Stifte, Laufband- glieder, Schliessventile, Dichtungen und O-Ringe, Fettpressen, Wasserfilter		

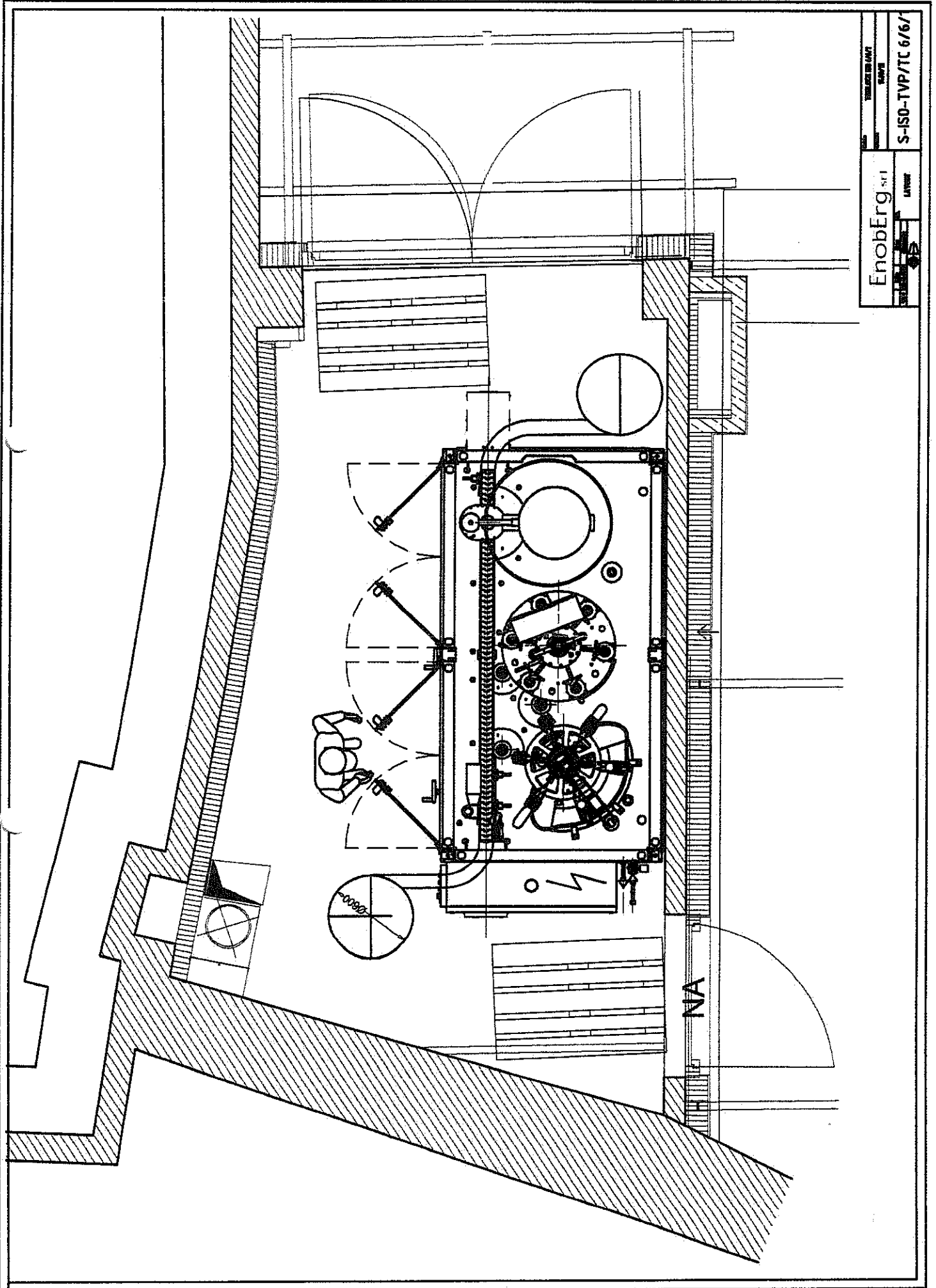
Die Anlage wurde im September 2016 in Betrieb genommen und lief seither regelmässig. Seit Frühjahr 2020 wurden nur noch kleine Volumen produziert.

Formate: 50cl PET, 150cl PET, 50cl Glas (andere Formate mit Anpassungen auch möglich)
 Deckel: PE-Schraubdeckel und Kronkorken möglich.

Produktbeschriebe nachfolgend. Ordner mit Betriebsanleitungen wird mitgegeben.

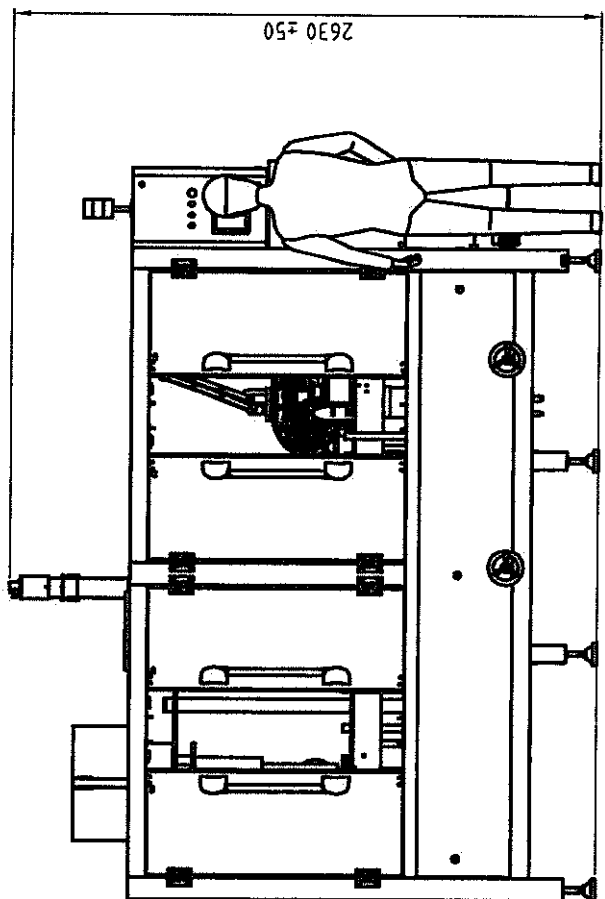
Juni 2023





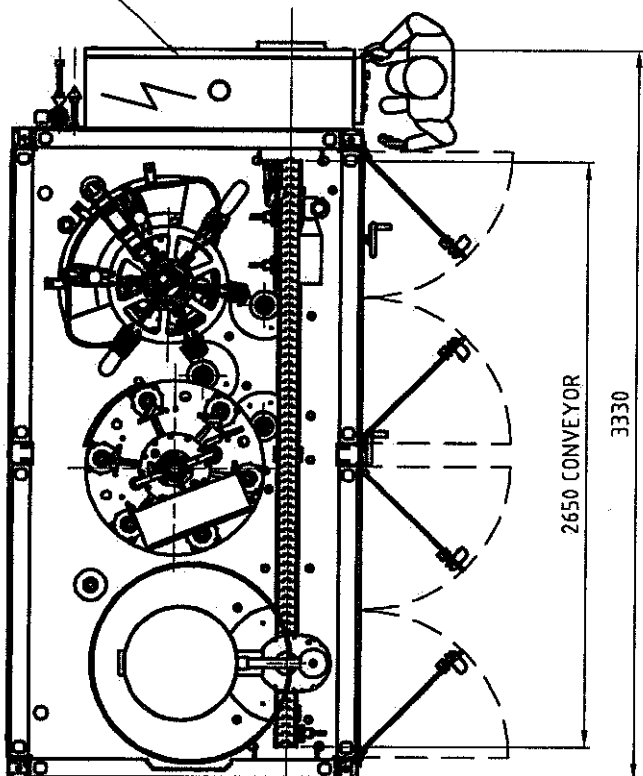
EnobErg srl
S-ISO-TVP/TC 6/6/7

NA



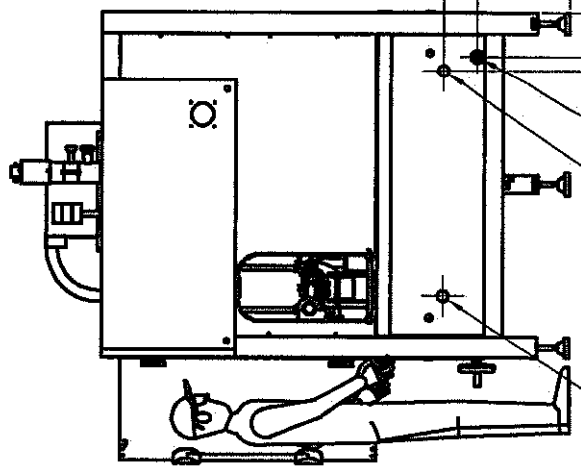
2630 ± 50

ELECTRICAL BOX
380V 50Hz
3PH + N + G
INSTALLED POWER 3 kw



2650 CONVEYOR

3330



565

475

206

273

1560

319

RINSER INLET DN32

WASHING OUTPUT DN25

PRODUCT/WASHING INLET DN25

CO2 INLET, AIR INLET G 1/2"

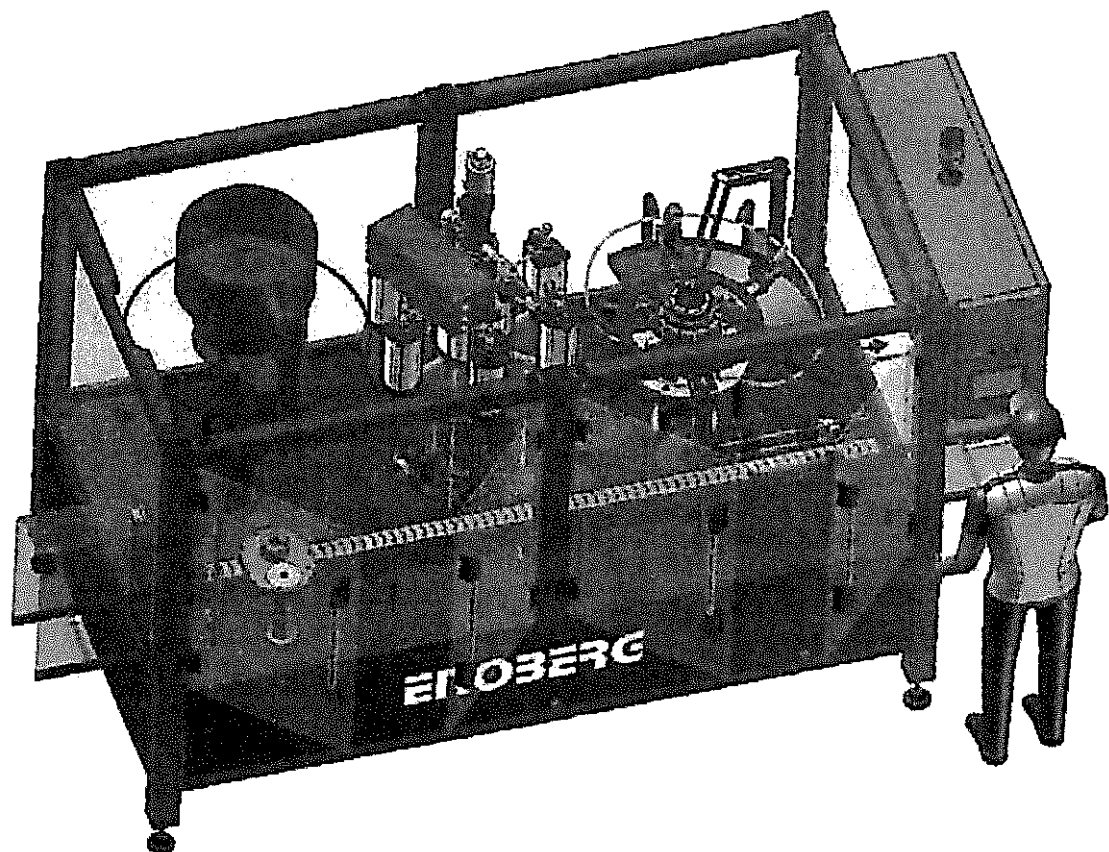
TYPE/VERSION S-ISO	S-ISO-TVP/TC 6/6/7
MODEL L111111	YEAR

Manuale d'istruzione

Anweisungshandbuch

Kennnummer/ : **1526**

Modell/ : **S.ISOE.TVP+TC 6/6/1+1**



D - Descrizione della macchina **ENOBERG**

Beschreibung der Maschine

3.2 COMPONENTI COMMERCIALI

Parte meccanica

La componentistica commerciale è la seguente:

Moto-riduttori	:	SPAGGIARI
Cilindri pneumatici	:	SMC
Elettrovalvole	:	SMC
Gruppo lubrificazione aria	:	SMC
Finecorsa	:	GAVAZZI
Supporti	:	KOJO
Cuscinetti	:	SKF
Motori elettrici trifasi	:	SEIMEC
Riduttori	:	SPAGGIARI
Motovariatori	:	SPAGGIARI
Catene table top	:	REXNORD
Rinvii angolari	:	POGGI
Supporti oscillanti	:	MARBETT
Profili antiusura	:	MARBETT
Piedini e appoggi	:	MARBETT
Pressostati	:	SMC

N.B.: componenti commerciali diversi sono utilizzati solo su esplicita richiesta da parte del cliente.

3.2 HANDELSKOMPONENTEN

Mechanikteil

Die im Handel erhältlichen Komponenten:

Getriebemotor	:	SPAGGIARI
Pneumatikzylinder	:	SMC
Solenoidventile	:	SMC
Luftschmieraggr	:	SMC
Endanschlag	:	GAVAZZI
Stützen	:	KOJO
Lager	:	SKF
Dreiphasenelektromotoren	:	SEIMEC
Untersetzungsg	:	SPAGGIARI
Gangwechselantrieb	:	SPAGGIARI
Table-Top-Ketten	:	REXNORD
Winkelvorgelege	:	POGGI
Schwinghalterungen	:	MARBETT
Antiverschleißprofile	:	MARBETT
Füße u. Auflagen	:	MARBETT
Druckregler	:	SMC

Zu bemerken: Andere im Handel erhältliche Komponenten werden nur auf ausdrückliche Anfrage des Kunden verwendet.

3.3 DATI TECNICI

Nà pinze sciacquatrice	6
N° valvole	6
Metodo di riempimento	Isobarica
N° teste tappanti	1
Passo contenitori	345,57 mm
Diametro primitivo	Ø660 mm
Rotazione	ANTIORARIA
Diametro min. contenitori	50 mm
Diametro max. contenitori	115 mm
Altezza min. contenitori	170 mm
Altezza max. contenitori	350 mm
Tipo di martinetto	pneumatico
Pressione aria min.	6 Bar
Consumo aria max	400 NI / 1'
Consumo acqua	0.1 lt/bottiglia
Pressione acqua	3 bar
Tensione Elettrica	V400 Hz50 +N +T
Potenza	4 KW
Peso netto	circa 2500kg

Dimensione e tipo contenitori

• Vetro Ø66 x 268 h	0,5 LT
• PET Ø66 x 218 h	0,5 LT
• PET Ø66 x 218 h	1,5 LT

Dimensione e tipo tappi

• Corona	Ø26 x 5,7h
• Plastica (Z144)	Ø30 x 20h

3.3 TECHNISCHE DATEN

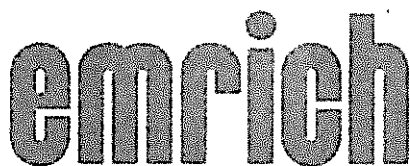
Anz. Greifer Spül	6
Anz. Ventile	6
Füllmethode	Isobar
Anz Verschlussköpfe	1
Teilung Behälter	345,57 mm
Teilkreisdurchm.	Ø660 mm
Rotation	gegen Uhrzeigers
Minstdurchm. Behält.	50 mm
Höchstdurchm. Behälter	115 mm
Mindesthöhe Behälter	170 mm
Höchsthöhe Behälter	350 mm
Hebertyp	pneumatisch
Mindestluftdruck	6 Bar
Höchstluftverbrauch	400 NI / 1'
Wasserverbrauch	0,1 l/Flasche
Wasserdruck	3 bar
Elektrische Leistung	V400 Hz50 +N +T
Energie	4 KW
Nettogew	about 2500 kg

Dimension and type of containers

• Glas Ø66 x 268 h	0,5 LT
• PET Ø66 x 218 h	0,5 LT
• PET Ø66 x 218 h	1,5 LT

Dimensione e tipo tappi

• Crown	Ø26 x 5,7h
• Kunststoff (Z144)	Ø30 x 20h



Anlagenbau · Membranen

Betriebs- und Bedienungsanleitung

Carbonisierer 4“x13“ 2-modulig

Vorwort

Sehr geehrter Anwender,

wir freuen uns, dass Sie mit der von uns gelieferten Maschine arbeiten. Wir haben uns bemüht und Ihnen eine Maschine geliefert, bei der Sie bei der Bedienung kein Ingenieurstudium, zusätzliche Computer und keine andere komplizierten Hilfsmittel benötigen. Mit dieser Maschine können Sie bei sachgemäßem Umgang sehr komfortabel und zuverlässig eine Qualitätsverbesserung für Ihre Produkte erzielen. Damit erfüllt diese Maschine nach unserer Ansicht sehr gute Voraussetzungen für den qualitätsorientierten Erzeuger.

Sie haben vor sich die Bedienungsanleitung für Ihre neue Anlage. Erklärtes Ziel dieser Unterlagen ist es, Sie als Betriebs- und Verantwortlichen mit möglichst optimalen Informationen zu versorgen. Damit sollen Sie in die Lage versetzt werden, die Anlage zum Nutzen Ihres Unternehmens optimal zu betreiben und zu warten. Weiterhin soll das Ihnen nicht unnötig schwer fallen. Wir legen größten Wert darauf, dass Sie und Andere durch den Betrieb mit dieser Anlage keinen Schaden erleiden.

Dazu sollten Sie die Sicherheitshinweise ernst nehmen!

Gesetzliche Vorschriften zwingen uns, Sie gelegentlich über Selbstverständlichkeiten zu belehren. Aus diesen Gründen ist es unvermeidbar, dass Sie öfters über Sachen lesen, die Ihnen kleinlich erscheinen. Dafür bitten wir um Verständnis. Auch bei der Sprache mussten wir im Sinne der Verständlichkeit Kompromisse eingehen.

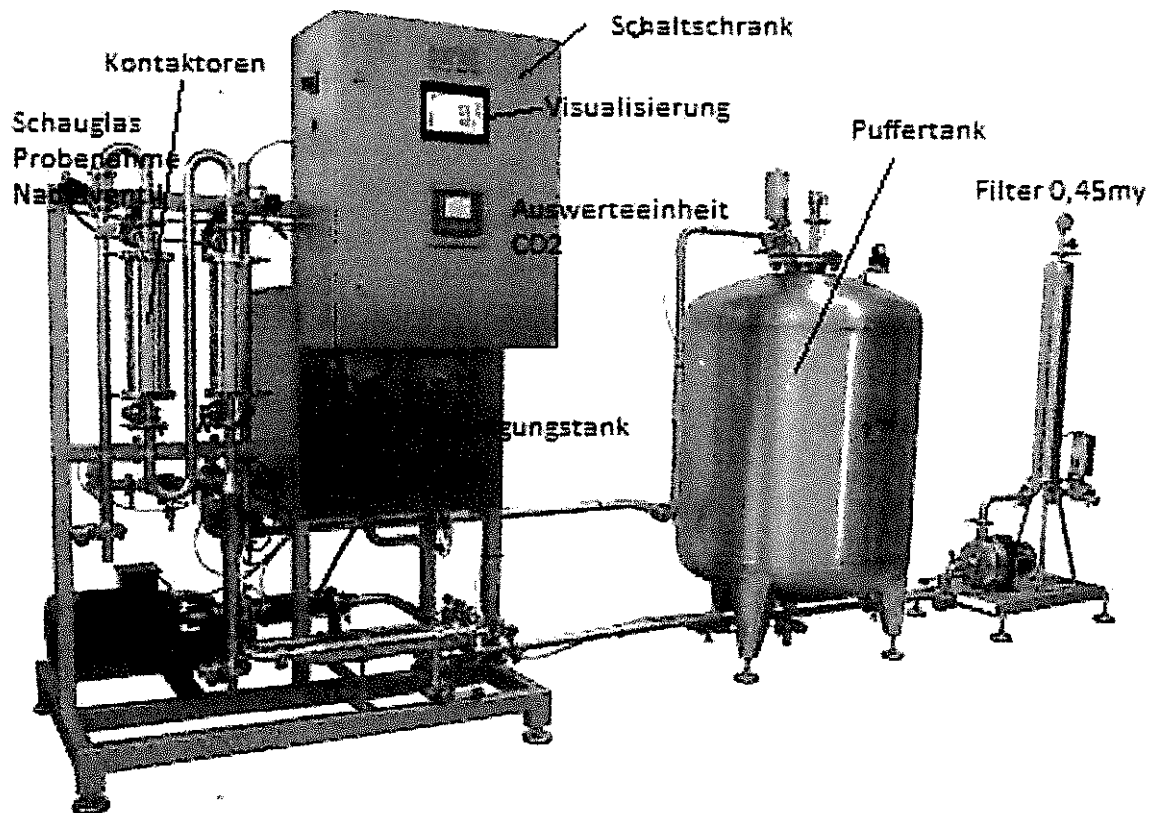
Wir unterscheiden zwischen den Bedürfnissen der Bediener und den Wartungsleuten,

Vor dem Einschalten

Voraussetzungen	Maßnahmen	Funktion
Reinigungs- oder Konservierungsmittel restlos aus dem Rohrsystem und den Membranen entfernen	entleeren und klarspülen	Alle Entleerungen öffnen und mit chlorfreiem Wasser klarspülen.

Vor jedem Arbeitseinsatz das gesamte System auf Funktion überprüfen !!!

Gesamtansicht



Bauteile

Bezeichnung	Aufgabe
HV 1.0	Eingang - Zirkulation Puffertank
HV 2.0	Entleerung Reinigungstank
EKS 1.0	Eckrohrsieb
P1.0	Zirkulationspumpe
PSI 1.0	Drucksensor vor Membranelementen
HV 3.0	Entleerung

Leistungsdaten und Ausstattung

Leistung:

Motor:	Pumpaggregat Schneider/Seepex
Qmax:	500- 3000 l/h
Maße (H/L/B):	1850 / 1200 / 800 mm
Leergewicht:	ca. 250 kg

Ausstattung:

- 1 Rohrleitungen aus Edelstahlwerkstoff Nr. 1.4404 gefertigt
- 2 Rahmengestell aus Edelstahlwerkstoff Nr. 1.4301 gefertigt
- 3 Anschlüsse: TC/DN 25, GK und Lufttülle 7,2 mm
- 4 Stellfüße
- 5 Membranelemente: LiquiCell 4 x 13" Gehäuse Edelstahl
- 6 Durchflussmessung für das Produkt
- 7 Druckminderer mit Filter für Stickstoff und CO₂
- 8 CO₂- Messsensor MettlerToledo
- 9 Die Wartung und Reparatur sowie technische Änderungen der Anlage behalten wir uns vor.

Die Anlage ist nach gültigen Normen der Technik gefertigt und mit CE-Kennzeichnung versehen. Alle Dichtmaterialien sind in EPDM ausgeführt.

Aufbau dieser Dokumentation

Die vorliegende Bedienungsanleitung ist in einer Form gegliedert, die Ihnen die von Ihnen gesuchten Themen leicht auffindbar machen soll. Die gewählte Gliederung ist an der erwarteten Nutzungshäufigkeit orientiert ist. Dabei sind die häufig gesuchten Themen vorangestellt. Für direkte Zugriffe verwenden Sie bitte das Inhaltsverzeichnis.

Wenn Sie mal ganz festsitzen sollten

Im Falle von unklärbaren Störungen an der Anlage und Ersatzteilbedarf sind uns Ihre Rückfragen jederzeit willkommen.

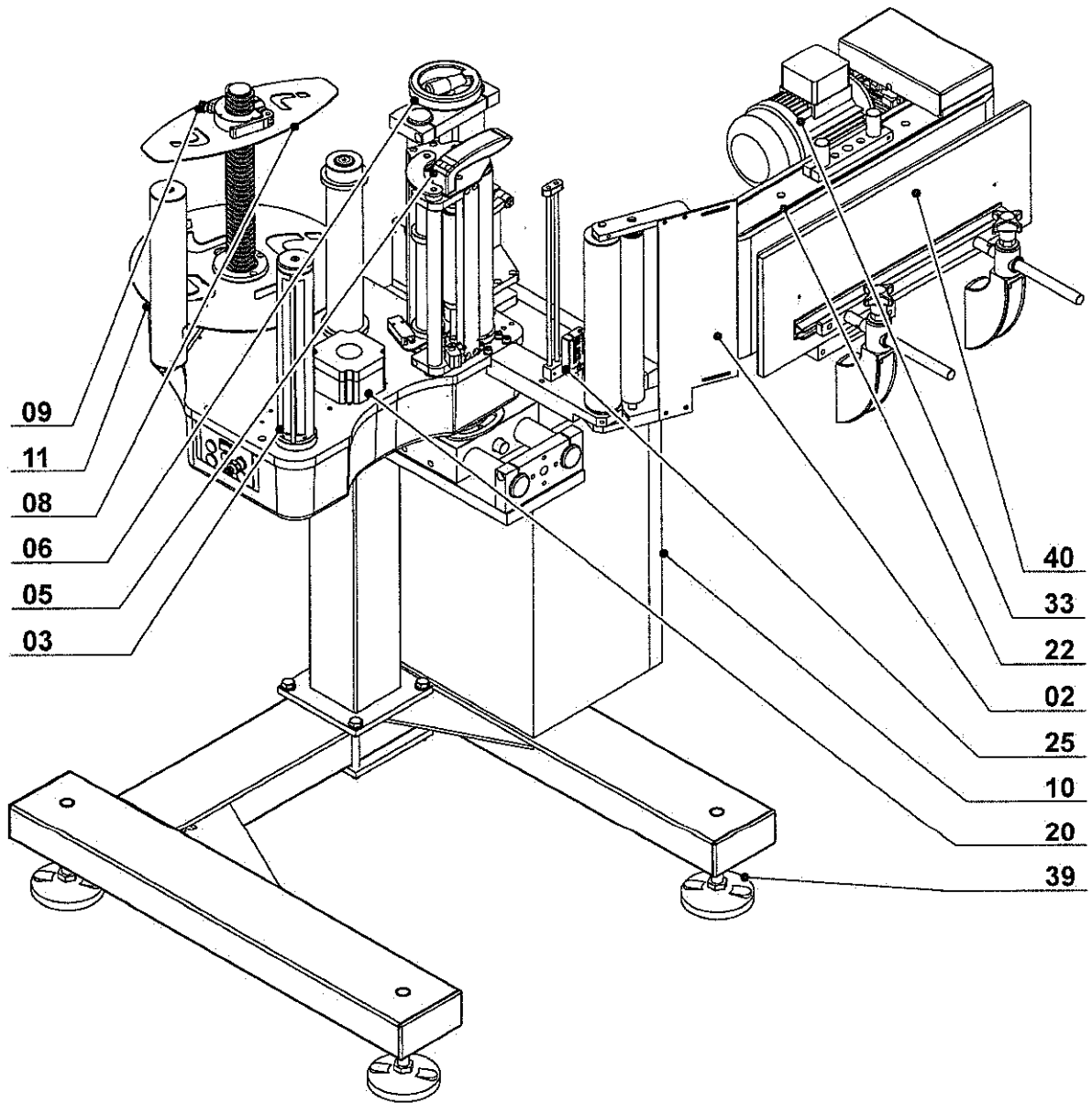
Bitte rufen Sie in solchen Fällen Telefon: **+49(0)2654-881115**

Faxanfragen richten Sie bitte an: **+49(0)2654-881116**

Auch bei Faxanfragen sichern wir Ihnen umgehende Bearbeitung zu. In jedem Fall sollten Sie am Beginn der Kontaktaufnahme den Maschinentyp mitteilen.

Graphische Darstellungen zu den einzelnen Punkten

Die vorliegende Unterlage ist Eigentum der Hersteller und darf ohne unsere Genehmigung weder vervielfältigt noch an Dritte weitergegeben werden.





TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Ihr Modell ist folgendermaßen ausgestattet:

- Maximaler Durchmesser der Produkte.....300 mm
- Mindestdurchmesser der Produkte50 mm
- Maximale Höhe der Produkte.....250 mm
- Mindesthöhe der Produkte.....30 mm

Etikettiergerät

- Maximale Etikettenbreite250 mm
- Minimale Etikettenbreite15 mm
- Innendurchmesser des Rollenkerns..... 45 oder 76 mm

- Maximale Vorschubgeschwindigkeit (*)..... 50 mt/min
-  Versorgungsspannung ... 230 Volt +/- 10% monofase 50/60 Hz
- Spannung Betriebssteuerungen 24 Volt +/- 10%
- Max. installierte Leistung 800 W
- Max. Leistungsaufnahme (*)..... 700 W
-  Bedieneranzahl 1 #
- Gewicht und statische Belastung80 kg
- Zulässige Betriebstemperatur..... da +10 a + 40 ° C
- Zulässige Lagerungstemperatur.....da 0 a + 50 ° C
- Max. zugelassene relative Feuchtigkeit..... 80 %

(*) Diese Angaben hängen vom Bearbeitungstyp ab.

Die vorliegende Unterlage ist Eigentum der Hersteller und darf ohne unsere Genehmigung weder vervielfältigt noch an Dritte weitergegeben werden.

ABMESSZEICHNUNGEN

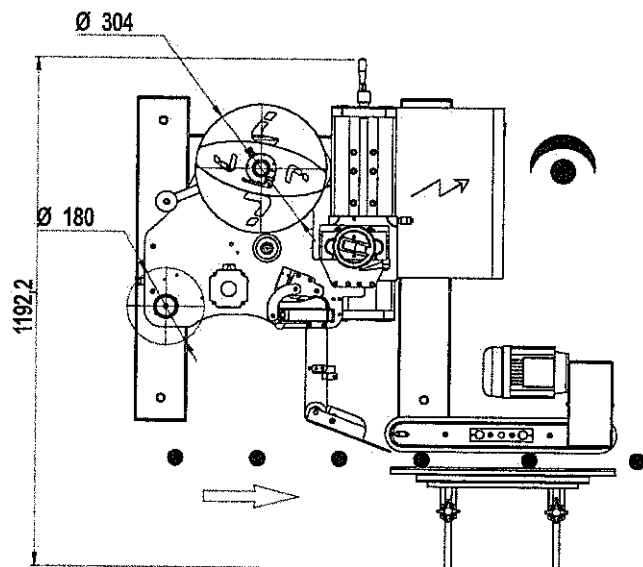
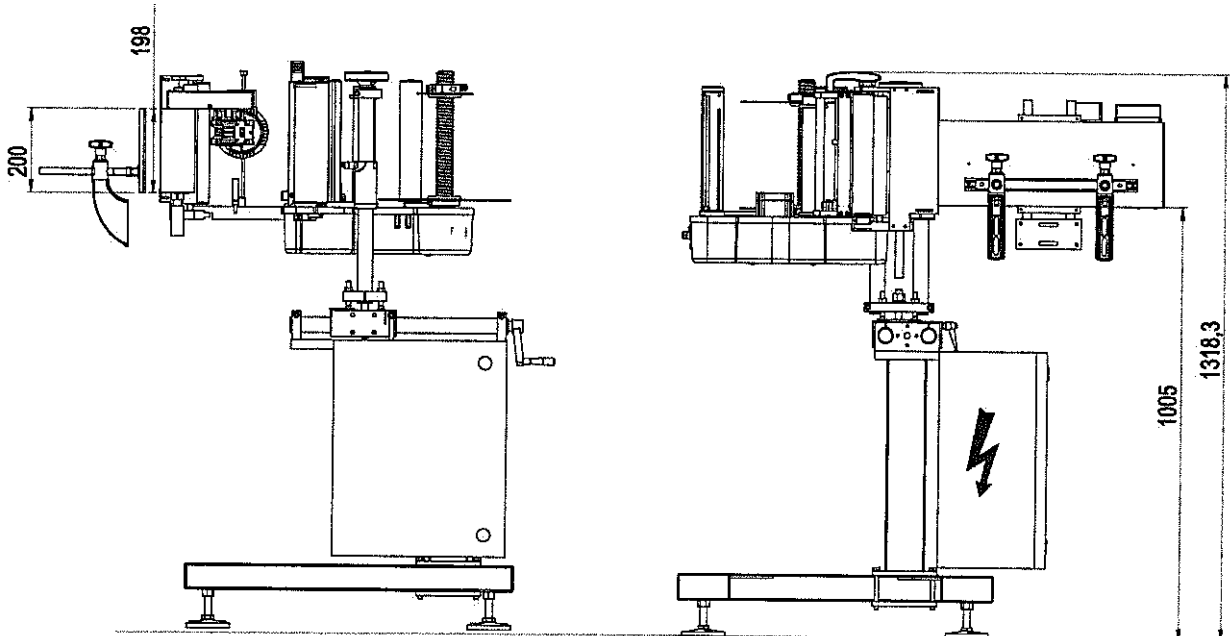
Die Abmessungen sind in mm angegeben.

 Eingang Anschluss elektrische Leitung

 Bedienerposition oder Arbeitsplatz



In der Anleitung werden die Höchstmaße und gegebenenfalls die Sicherheitsabstände oder der für die Wartung erforderliche Platzbedarf angegeben. Die genauen Abmessungen der Maschine und/oder Geräte sind auf den eventuell auf Anfrage bereitgestellten Projektzeichnungen angegeben.



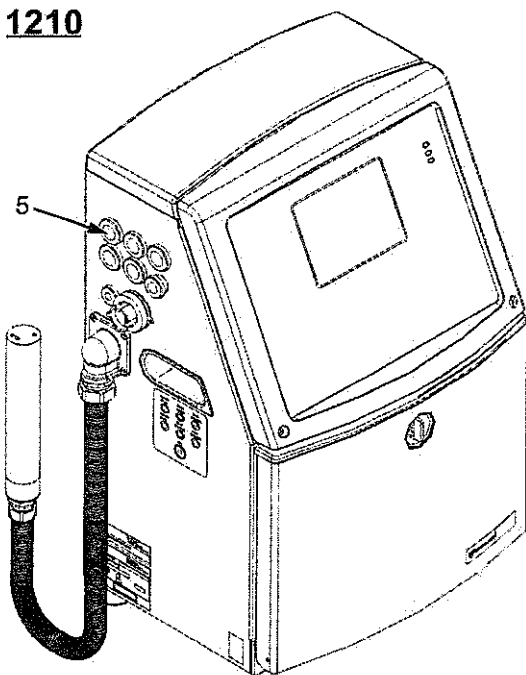
Die vorliegende Unterlage ist Eigentum der Hersteller und darf ohne unsere Genehmigung weder vervielfältigt noch an Dritte weitergegeben werden.

Wesentliche Komponenten

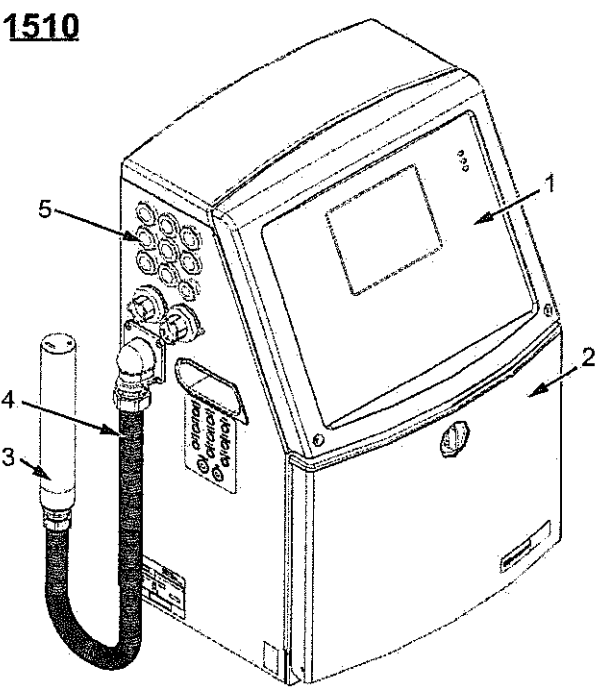
3

Videojet 1210/1510

1210



1510



- 1. Bedienfeld
- 2. Tinteneinheit
- 3. Druckkopf
- 4. Verbindungsschlauch

- 5. Steckerblende (Videojet 1210/1510)
- 6. Elektronikeinheit*
- 7. Hauptnetzschalter*
- 8. Rückfilter*

*Die Komponenten sind im Bild nicht zu sehen.

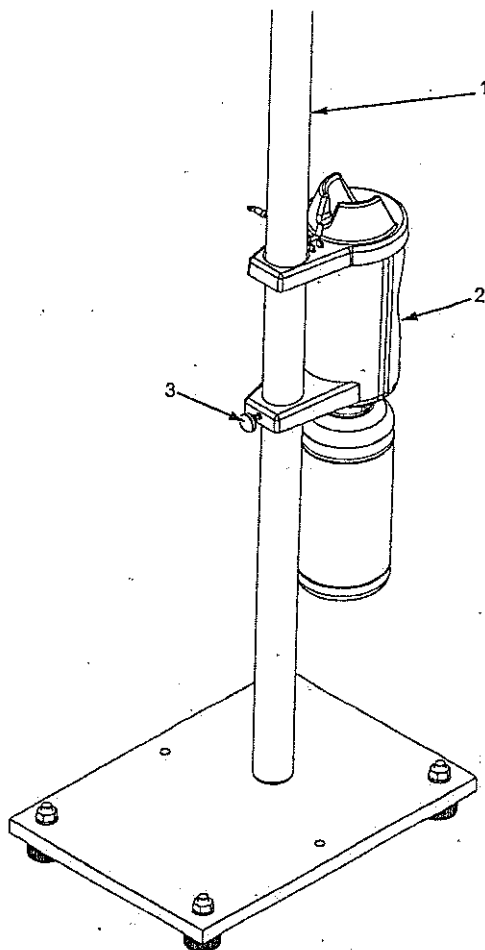
Abbildung 3-1: Wesentliche Komponenten des Druckers

To Fit the Wash Station to the Printhead Stand

Do the following tasks to fit the Wash Station to the Printhead Stand:

- 1 Remove the cross tube and the clamp block from the Printhead Stand assembly. Refer to the "Printhead Stand Assembly Installation Instructions" (P/N 361999) for more information.
- 2 Fit the Wash Station (item 2, Figure 1) to the vertical tube (item 1) of the Printhead Stand.
- 3 Set the Wash Station to the desired height and tighten the M6 x 16mm lock screw (item 3).

Note: Do not remove the screw completely from the Wash Station housing as this may dislodge the retaining nut.



1. Vertical Tube
2. Wash Station
3. M6 x 16mm lock screw

Figure 1: Wash Station to the Printer Stand



Videojet Universal Mobile
CIJ Stand
392750

Universal Mobile CIJ Stand Assembly Instructions

Introduction

This instruction sheet describes how to assemble the Universal Mobile CIJ Stand (Figure 1).

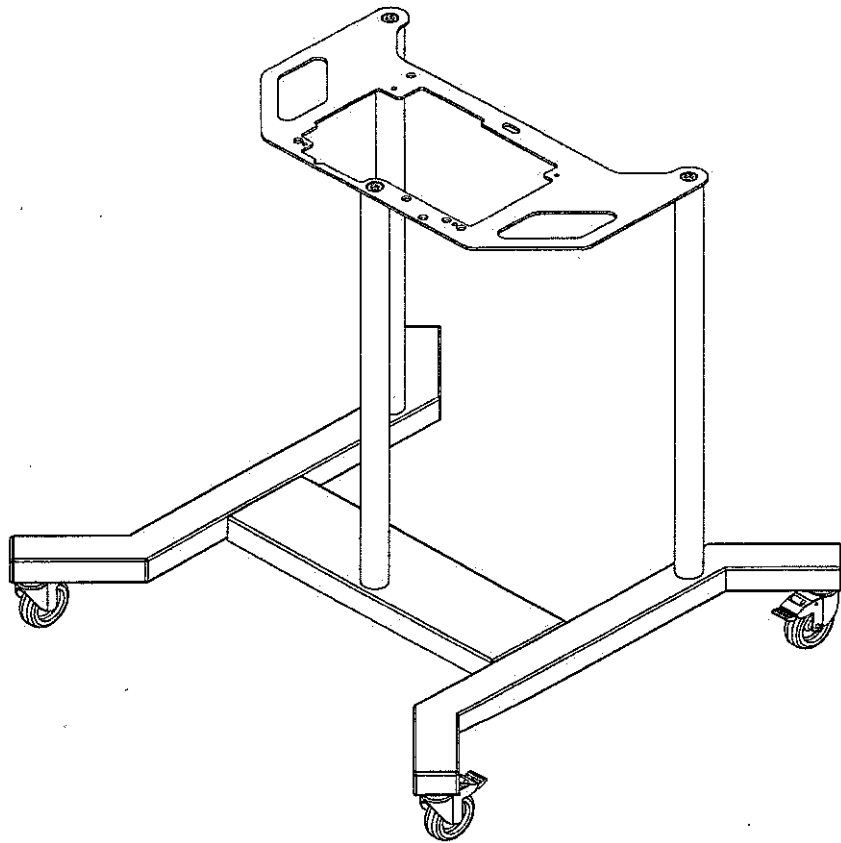


Figure 1: Universal Mobile CIJ Stand

Dimensionen

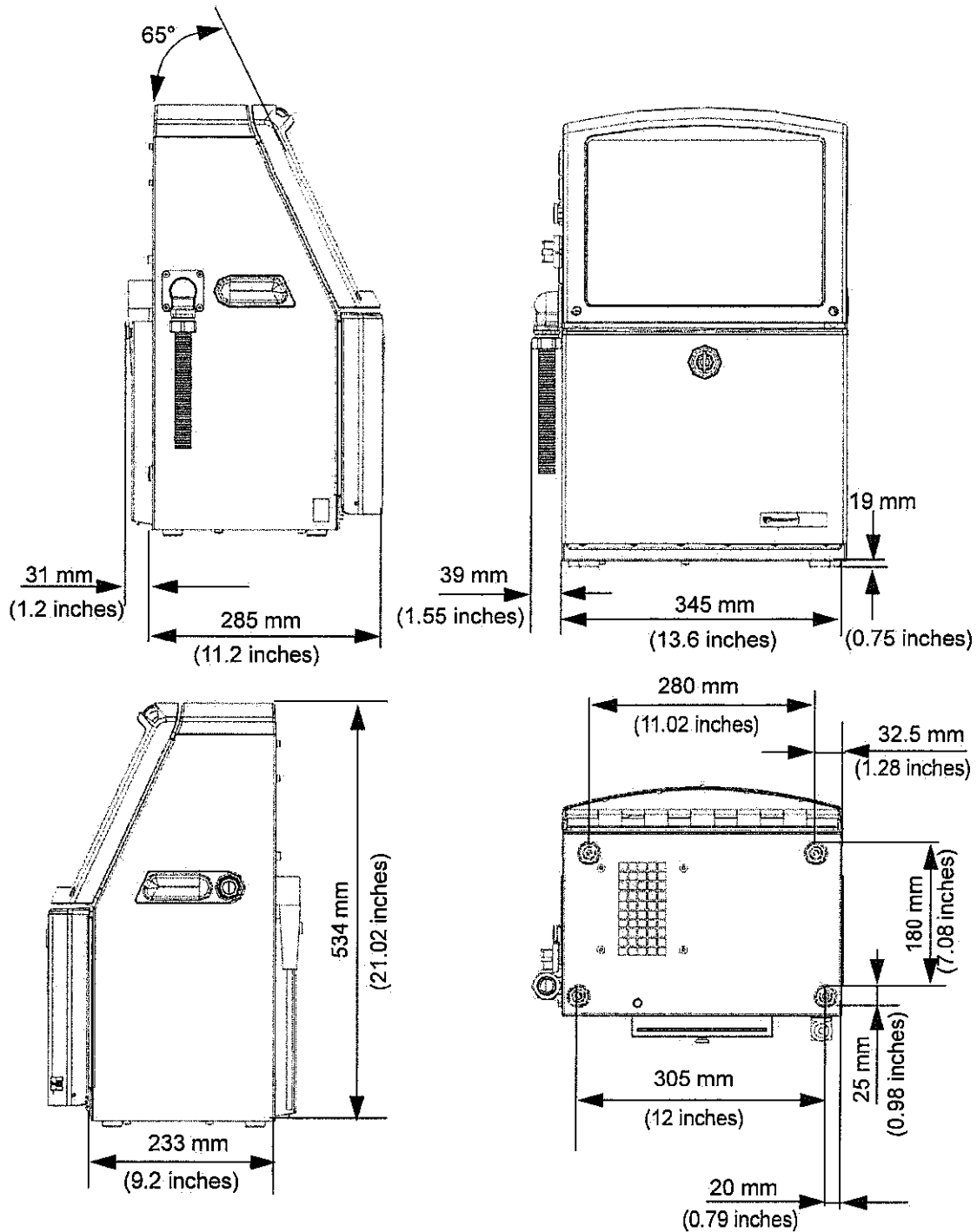


Abbildung A-1: Druckerabmessungen

Spezifikationen

A

Elektrische Spezifikationen

Die elektrischen Spezifikationen des Druckers sehen Sie in Tabelle A-1.

Spannung	80 V Wechselstrom bis 260 V Wechselstrom
Frequenz	50 Hz bis 60 Hz
Leistungsaufnahme	Max. 120 Watt

Tabelle A-1: Elektrische Spezifikationen

Gewicht

Die Trockengewichtspezifikation des Druckers sehen Sie in Tabelle A-2.

Trockengewicht	18 kg
----------------	-------

Tabelle A-2: Gewichtsspezifikationen

Umgebungsspezifikationen

Die Umgebungsspezifikationen des Druckers sehen Sie in Tabelle A-3.

Betriebstemperatur	5 °C bis 45 °C (41 °F bis 113 °F)
Rate der Änderung der Umgebungstemperatur	10 °C (18 °F) pro Stunde max.
Relative Luftfeuchtigkeit	0% bis 90 % nicht kondensierend
Lagerungstemperatur	5 °C bis 50 °C (41°F bis 122 °F) in Originalverpackung
Bewertung der industriellen Schutzart	IP55 ist Standard für Videojet 1210 und Videojet 1510. IP65 ist nur für Videojet 1510 optional.

Tabelle A-3: Umgebungsspezifikationen

Füllmengen für Tinte und Make-Up-Flüssigkeit

Die Tinten- und Lösungsmittelkapazität des Druckers sehen Sie in Tabelle A-4.

Tintenkartusche	750 Milliliter
Kartusche für Make-Up-Flüssigkeit	750 Milliliter

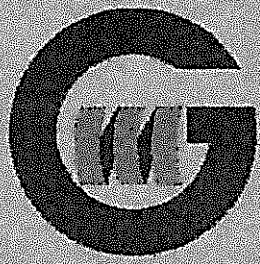
Tabelle A-4: Füllmengen für Tinte und Make-Up-Flüssigkeit

Druckhöhe

Die minimale und maximale Höhe der Nachricht für die Druckmatrix sehen Sie in Tabelle A-5.

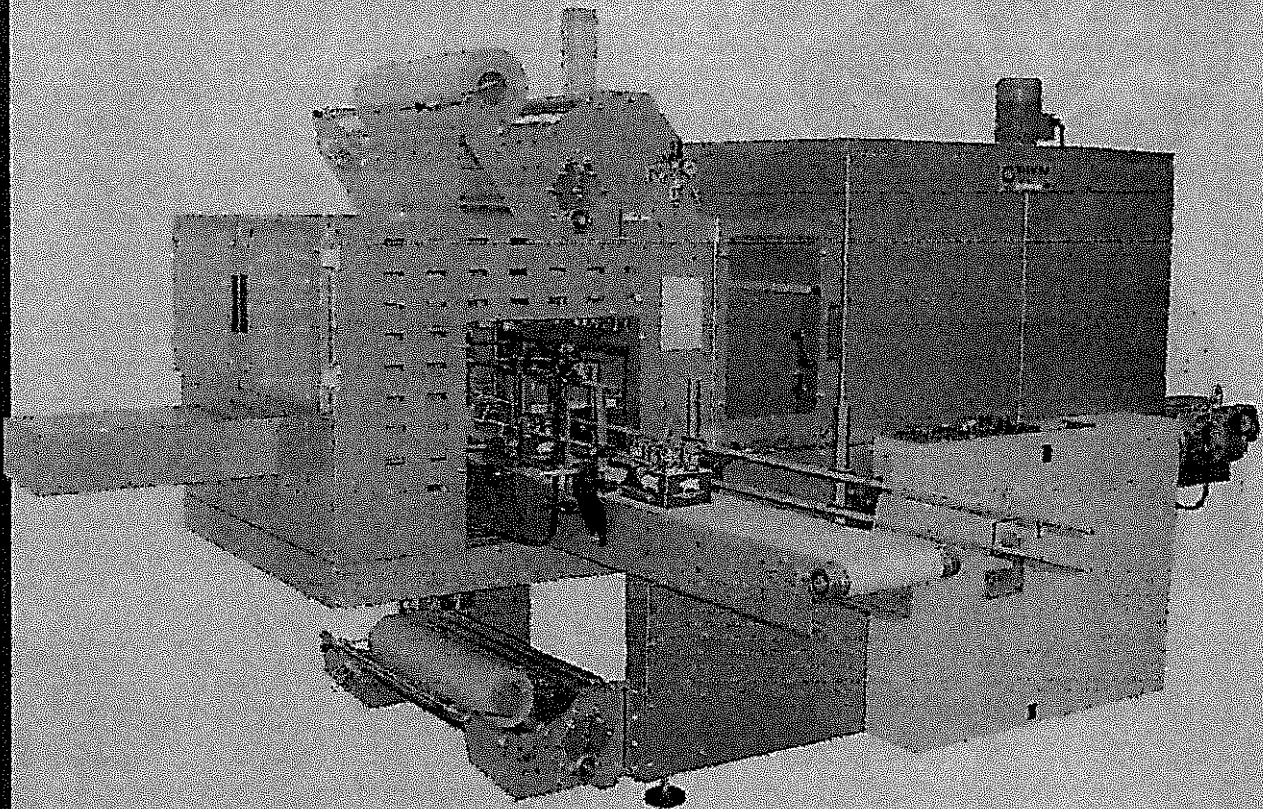
2 mm	Mindestens
12mm (1510) and 8.5mm (1210)	Maximum

Tabelle A-5: Druckhöhe

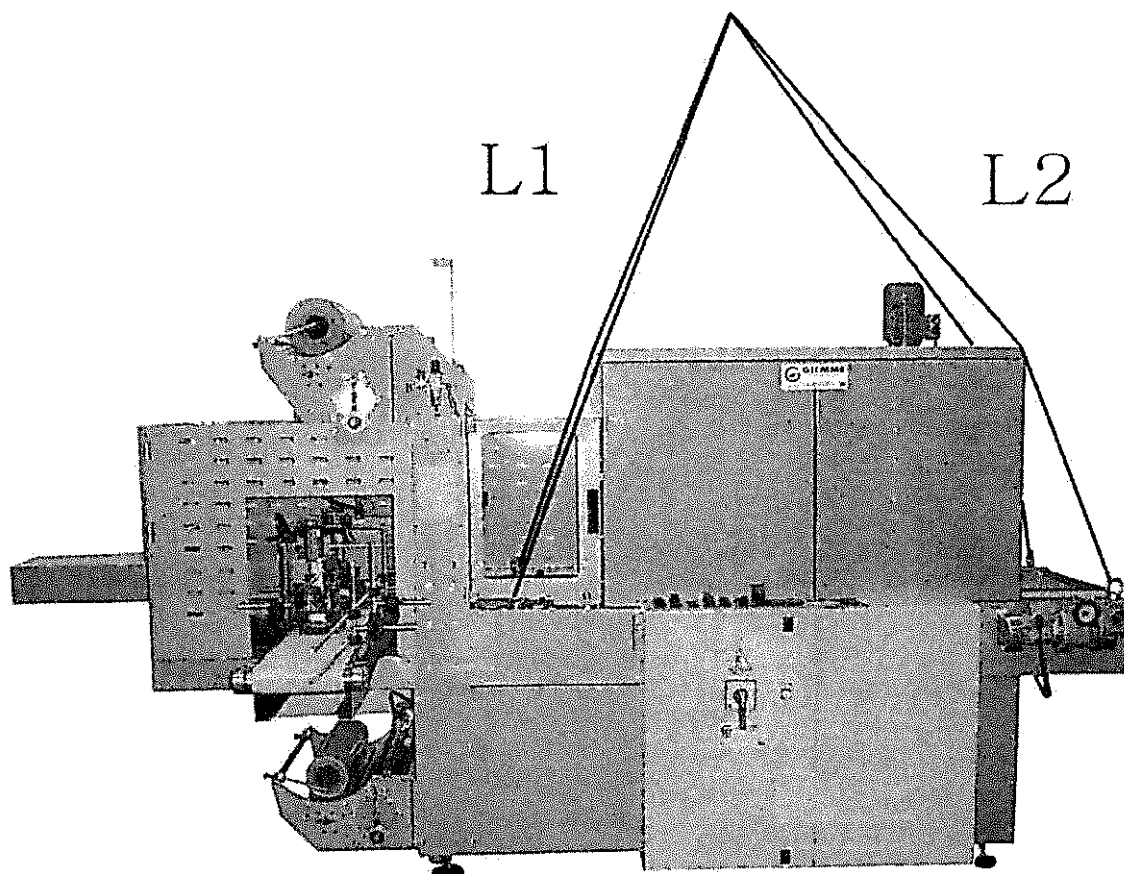


GIEMME

Thermo Packaging Machinery



Altair 70 P 90-1



FUNI = Ø8 in acciaio

L 1 = 4 m

L 2 = 3 m

PESO = 900 Kg

ROPES = Ø8 of steel

L 1 = 4 m

L 2 = 3 m

WEIGHT = 900 Kg

4.2 COMPOSIZIONE CONFEZIONATRICE

La confezionatrice Altair 70 P90-1 è una macchina indicata per il confezionamento con polipropilene termoretraibile.

La macchina è così composta:

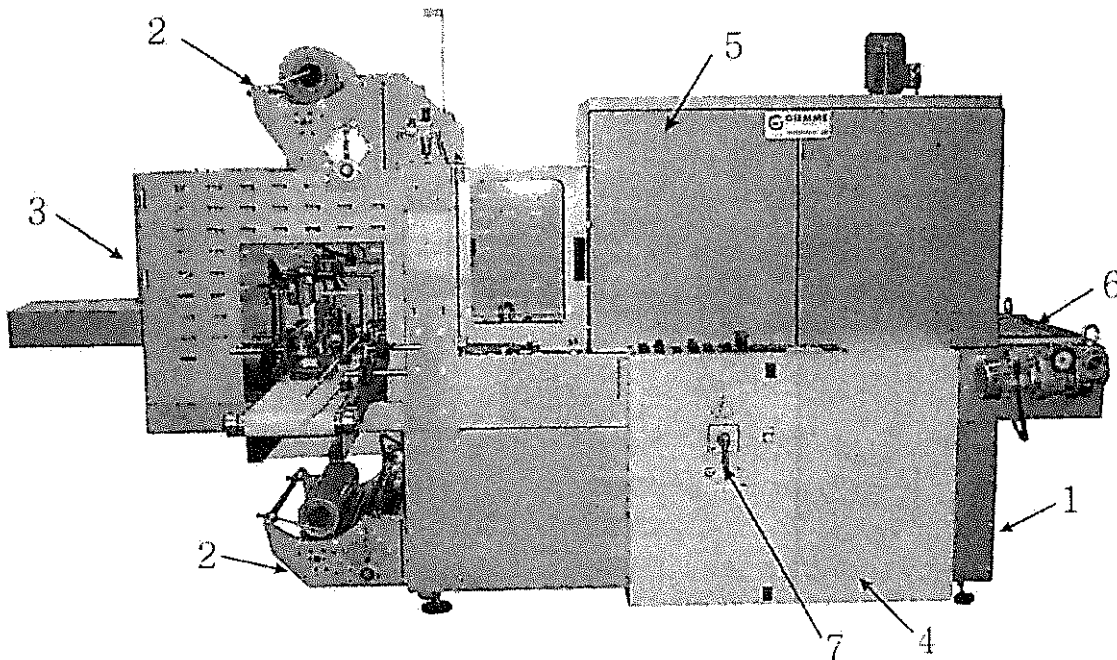
1. Telaio
2. Sbobinamento
3. Spintore
4. Armadio elettrico
5. Tunnel di termoretrazione
6. Nastro tunnel
7. Interruttore generale

4.2 COMPOSITION OF WRAPPING MACHINE

The wrapping machine Altair 70 P90-1 is a machine fit for wrapping with shrinkable film.

The machine is composed as follow:

1. Frame.
2. Unwinding.
3. Package-pusher.
4. Electric cabinet
5. Shrink tunnel
6. Metal-net conveyor belt
7. Master switch

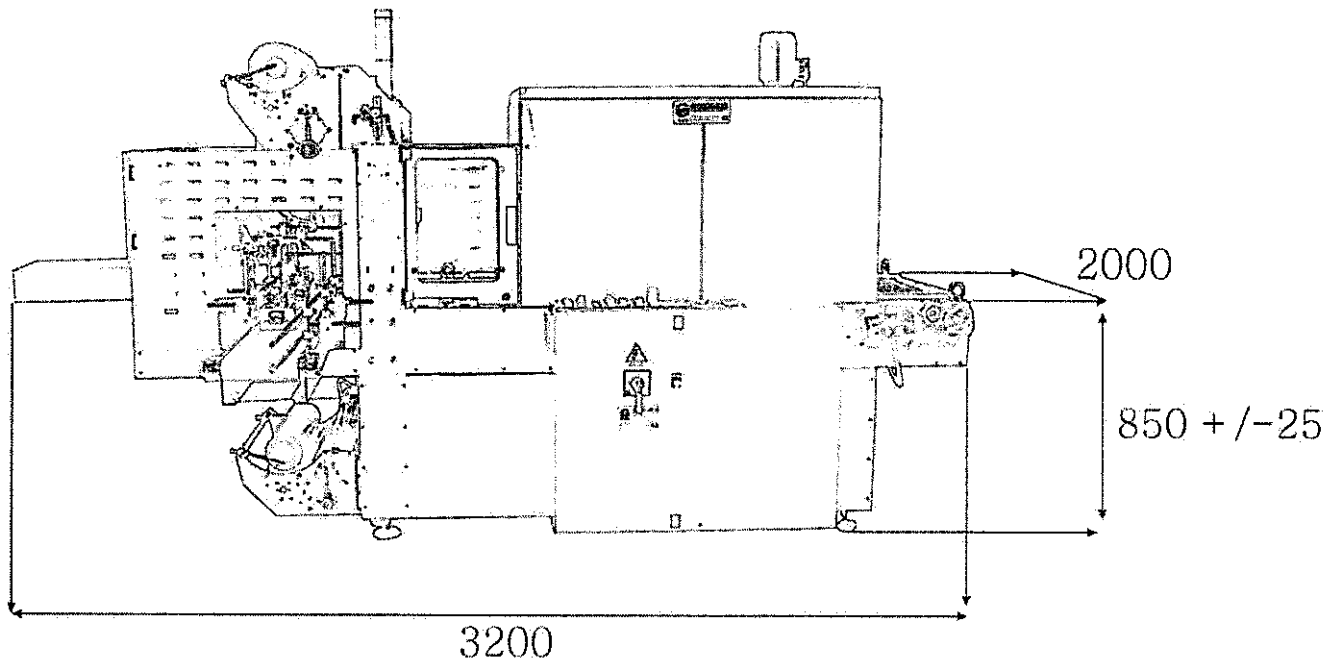


4 DESCRIZIONE DELLA
MACCHINA

4 COMPONENTS OF
WRAPPING MACHINE

4.1 DISEGNO DI INGOMBRI

4.1 DIMENSIONAL DRAWING



4.4.1 VALORI GENERALI

Tutti i valori riportati nella tabella sottostante , sono da considerarsi limiti minimo \pm massimo indicativi .

4.4.1 GENERAL VALUES

All the values brought in the underlying chart, are limits to consider minimum/ maximum suitable.

Spessore film Film thickness	0:100
Tempo saldatura Welding time	0:99
Termoregolatore forno Oven thermoregula-	0:250
Termoregolatore saldatore	0:300
Pressione gruppo aria Pressure group air	6bar

ATTENZIONE

La macchina presso la nostra azienda segue un collaudo sistematico delle varie parti meccaniche ed elettriche, con un primo settaggio dei valori generali, mediante una simulazione empirica di produzione.

Viene pertanto consegnata al cliente con dei valori impostati quanto più vicini alla realtà di produzione effettiva.

ATTENTION

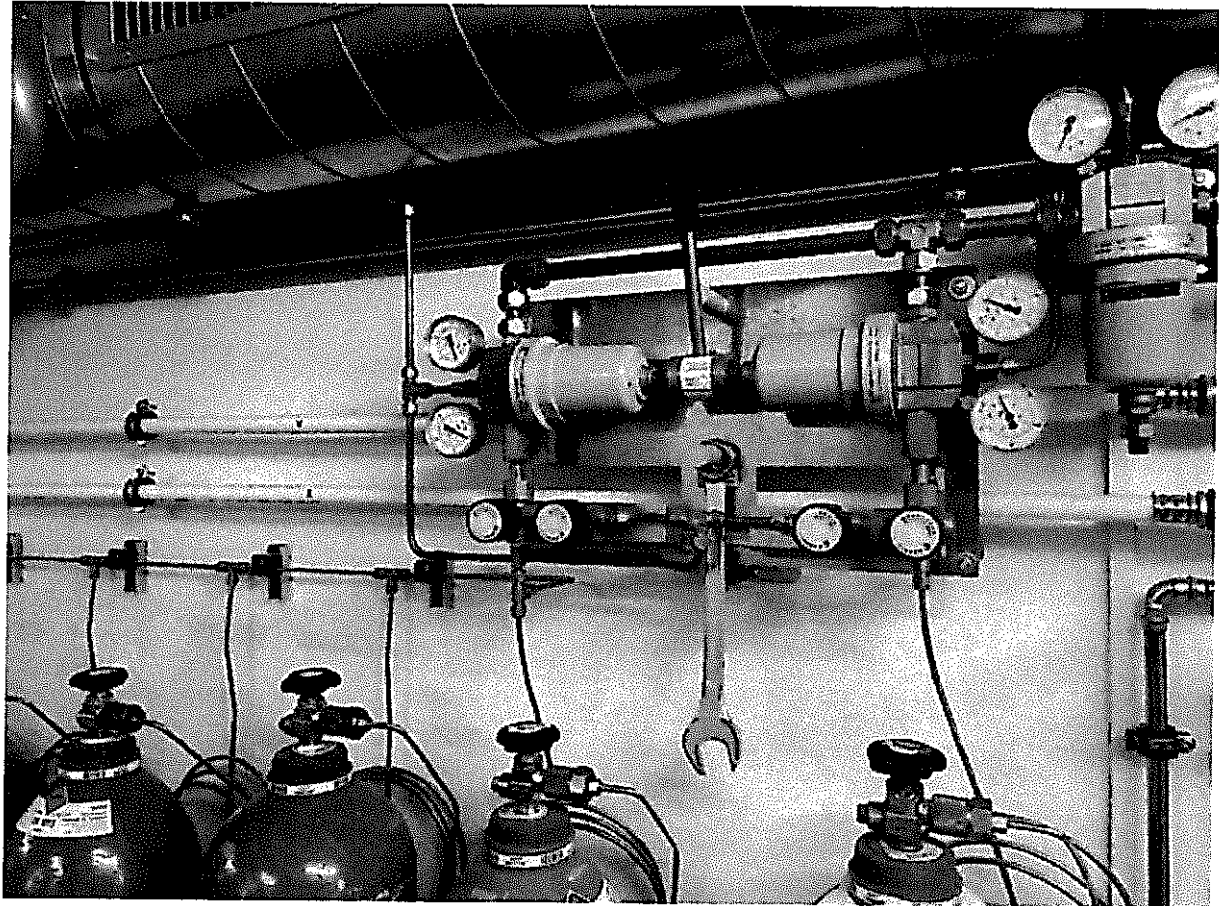
In our firm, the machine follows a systematic testing of the varied parts mechanics and electric, with a first setting of the general values, through an empirical simulation of production.

In this way, it is delivered to the customer with some setting values as much nearest as possible to the reality of effective production.

Installation Rennweg

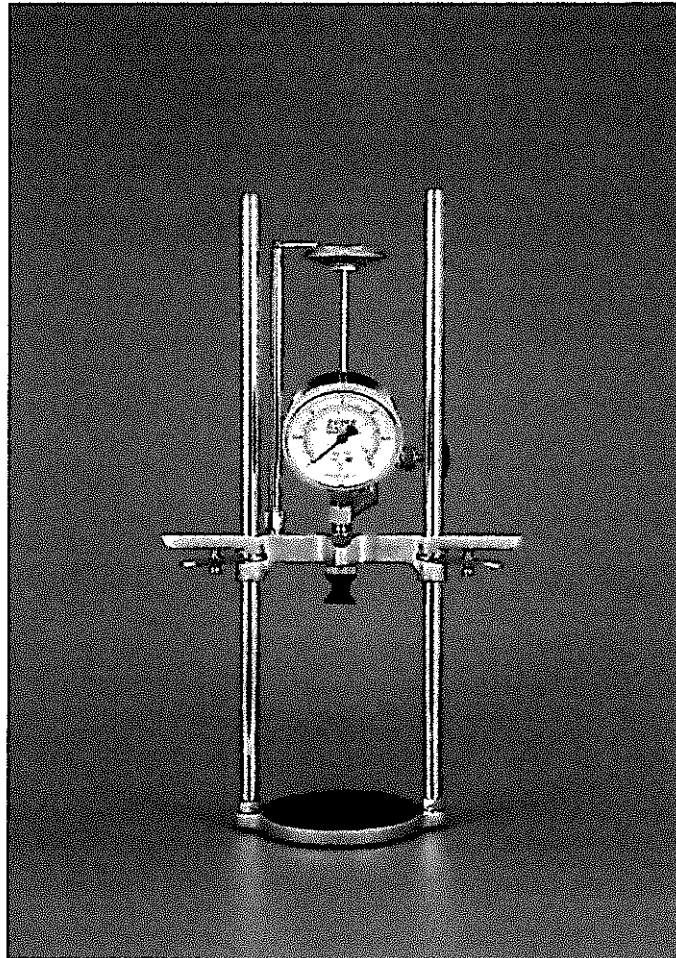
CO2-Zufuhr

zu Karbonsierer



ZAHM & NAGEL

COMPANY INCORPORATED



CO² Testers for Cans & Bottles

The Zahm Model D.T. Piercing Device is used to test carbonated beverages for volumes of CO² gas in glass/PET bottles and cans. This instrument uses a dual scale pressure gauge (0-60 psi & 0-4.2kg/cm²) and an adjustable 2" dial thermometer (25/125°F & -5/55°C). It is available in one and three liter sizes. The Series 6000 Piercing Device will provide rapid and accurate determination of gas volumes in alcoholic and non-alcoholic beverages when used with the two pressure/temperature charts furnished with the instrument.

Caution: EYE PROTECTION MUST BE WORN WHILE OPERATING THIS INSTRUMENT

The instrument is ready for product testing as received from the factory but several checks should be made in order to assure that none of the fittings leak when testing is being performed.

Apply a small amount of "O" ring lubricant to the dial thermometer stem (6003) and work it up and down to lubricate the "O" ring (6008). "O" ring lubricant may be purchased from Zahm & Nagel.

Pressurize the instrument and apply a soapy water solution to all fittings. The formation of bubbles will show any leakage and the condition can then be corrected. The instrument may also be pressurized and submersed in an aquarium filled with water and bubbles observed in this manner.

VOLUMES OF CO² GAS DISSOLVED IN WATER CHART

SOLUBILITY OF CARBON DIOXIDE IN BEER CHART – PRESSURE-TEMPERATURE RELATIONSHIPS

TO OPERATE:

Close the Whitey TM valve (5056) and depress the lock plates (5026) while pulling up on the cross bar (6018) to a height that will clear the top of the container being tested.

Release the lock plates and the cross bar will remain in that position until the operator is ready to pierce the container.

Raise the dial thermometer (6003) so that it touches the dial thermometer stop (6006).

Place the can to be tested upside-down on the base pad (5022) and center so that the rubber seal (6013) will line up approximately in the center of the container. Bottles could be tested by piercing through the crown.

Depress the lock plates and lower the cross bar to a point where the rubber seal just touches the top of the container.

Continue to depress the lock plates and with both hands push the cross bar rapidly downwards until the container is pierced.

Release the lock plates. The cross bar will remain locked in place with the rubber seal compressed to prevent leakage at the point of piercing. Be careful not to trip the lock plates after piercing as only a slight upward pressure on the lock plates will release the cross bar.

Hold the instrument at the bottom of the base with the right hand while the left hand holds both the guide rod (5017) and the dial thermometer stop (6006). Shake the instrument with a rapid back and forth motion until maximum gauge pressure has been obtained. Record this pressure for future chart calculations of CO² gas volumes.

Insert the dial thermometer down into the container to its fullest extent and leave it there until a steady temperature is obtained. The time required for a steady temperature reading may be thirty seconds or longer, depending on the temperature of the product being tested. Record this temperature for future chart calculations of CO² gas volumes.

Note: DO NOT record pressure readings when the dial thermometer is inserted into the container. This will cause a false pressure reading and resulting error in the number of volumes of CO² gas.

When the pressure and temperature have been recorded, refer to the correct pressure/temperature relationship chart. Be sure to refer to the correct chart when determining the volume of CO² gas. Charts for both alcoholic and non-alcoholic beverages accompany the instrument.

After the test has been completed bleed off the pressure in the container by slowly opening the Whitey valve. To prevent the product from spraying the operator a piece of plastic tubing should be attached to the hose nipple (5057) of the Whitey valve and the product drained into a sink or suitable container.

Withdraw the dial thermometer until it touches the dial thermometer stop.

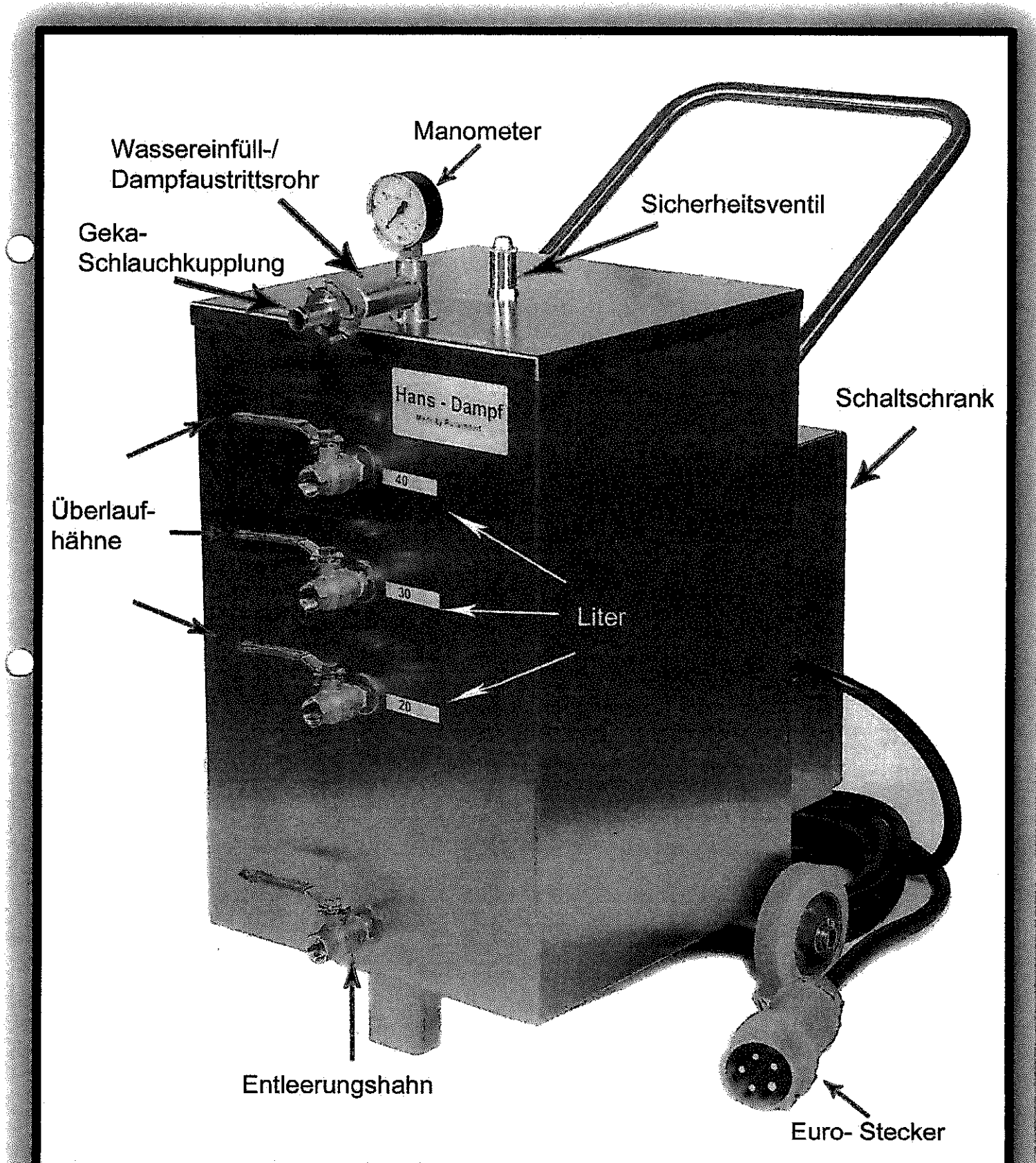
Depress the lock plates and raise the cross bar to clear the container.

Close the Whitey valve and remove the container. The instrument is now ready for the next container to be tested.

Betriebsanleitung

Elektro-Dampferzeuger Hans-Dampf

Typ 14 -50



Technische Daten
für
Elektro-Dampferzeuger “Hans-Dampf“
Typ 14 – 50

Elektrischer Anschluss	:	3/N/PE ~ 400 Volt
Elektrische Absicherung	:	3 x 25 Ampere
Heizleistung	:	max. 14,0 kW
Schaltstufen	:	5,0 kW; 9,5 kW; 14,0 kW
Dampfleistung	:	max. 22 kg/Std.
Dampfmenge	:	1 l Wasser = 1700 m ³ Dampf
Dampfzeiten bei Vollfüllung :	:	1,5 – 5,0 Std.
Füllmengen	:	40 l max.
	:	30 l
	:	20 l min.
Betriebsdruck	:	max: 1,5 bar / t max: 122 °C
Trockengehschutz	:	Kapillarrohr-Thermostat
Dampfanschluss	:	25 mm Schlauchtülle
Gewicht	:	ca. 38 kg

Dampfbehälter, Heizstäbe sowie -Verkleidung in Chromnickelstahl, V2A / V4A.

Kugelhähne aus Edelstahl 1.4408 DVGW – geprüft
Trinkwasserzulassung nach E – DIN 3433.

Prüfüberdruck und Ausführung entsprechen der Dampfkessel-Verordnung.

Technische Änderungen vorbehalten.

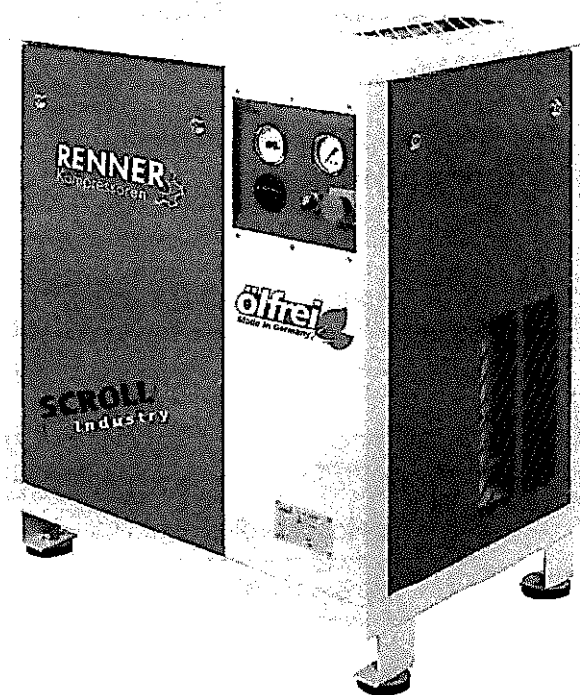
Betriebsanleitung

RENNER
Kompressoren

SCROLLline
Industry

SCROLLline
SuperSilent

ölfrei
Made in Germany



Wir bitten Sie, diese Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig zu lesen und entsprechend den darin aufgeführten Anweisungen vorzugehen!!!

RENNER Kompressoren GmbH
Emil-Weber Str. 32
D-74363 Güglingen
Tel: +49 (0) 71 35 / 931 93 - 0
Fax: +49 (0) 71 35 / 931 93 - 50
info@renner-kompressoren.de
www.renner-kompressoren.de

DE

Technische Daten

Pos	Typennummer	1131A	1132A	1133A	1134A	1135A	1136A	1137A	1138A	1139A	1140A	1141A	1142A		
		m³/h	35	50	65	85	105	125	150	180	225	300	360	450	
1	Volumestrom	m³/min	0.58	0.83	1.08	1.42	1.75	2.08	2.50	3.00	3.75	5.00	6.00	7.50	
		m³/h			300					340	350	600	700		
3	Stromverbrauch (total)	50Hz	0.18	0.19	0.22	0.29	0.31	0.39	0.40	0.53	0.71	0.83	0.84	0.80	
		60Hz	0.23	0.27	0.28	0.39	0.40	0.49	0.50			N.A.			
4	Stromverbrauch (Lüfter):	50Hz													
		60Hz				55				95	85	2 x 55	2 x 85		
5	Netzanschluss	V / Hz	220-230V 1N~/ 50-60Hz												
		bar	2 ... 16												
6	Zulässiger Betriebsdruck (Druckluft)	min. ... max.	220-230V 1N~/ 50-60Hz												
		bar	2 ... 14												
7	Zulässiger Betriebsdruck (Kühlmittel)	Tiefdruckseite	20.9												
		Hochdruckseite	30												
8	Druckluftanschluss	G	1/2"												
		kg	29	30	31	33	33	46	46	46	47	48	59	73	80
10	Abmessungen	Höhe	626												
		Breite	255												
		Tiefe	455												
11	Kühlmitteltyp		R134a												
			R407C												
12	Schalldruckpegel (in einer Entfernung von 1m)	kg	0.28	0.29	0.29	0.30	0.30	0.33	0.33	0.44	0.47	0.48	0.50	0.80	
		dB (A)	< 70												
13	Schutzart	IP	20												
		mm	D. 8 / 14												
14	Kondensatableiter	Schlauch													
Spezifikation:		Pos. 1 :	Volumenstrom bezogen auf den Ansaugzustand des Luftkompressors bei Druckluft-Eintrittstemperatur												
			betriebsdruck												
			umgebungs-temperatur												
			drucktaupunkt am Ausgang des drucklufttrockners												
		Pos. 3,4 :	Stromverbrauch bei Umgebungstemperatur												
			Druckluft-Eintrittstemperatur												
			Zulässige Umgebungstemperatur												
			Technische Änderungen vorbehalten. Druckfehler nicht ausgeschlossen.												
			max. +20 °C												
			+35 °C												
			-25 °C												
			+5 °C												
			+25 °C												
			max. +55 °C												
			min. +2 °C												
			max. +45 °C												
		Bezeichnung	CA-Trockner										Technisches Datenblatt	Datum	Seite 1 von
													T11300009479	20.06.2013	1